

كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير

قسم العلوم الاقتصادية

عنوان التربص

محددات دفع أجور المتقاعدين وآليات الدفع في

الصندوق الوطني للتقاعد

- دراسة حالة للصندوق الوطني للتقاعد الوادي CNR -

تقرير تربص يدخل ضمن متطلبات لنيل شهادة الليسانس في العلوم الاقتصادية

تخصص اقتصاد نقدي وبنكي

إشراف الدكتور :

عقبة عبد اللاوي

من إعداد الطلبة :

بلقاسم كامط

يوسف جبالي

صالح عمارة

سعد بادي

الموسم الجامعي : 2017/2016

إهداء

بعد أن من الله تعالى علينا وأمدنا بقدرته ، القدرة على انجاز هذا العمل ، والمتمثل في مذكرة التخرج الخاصة بنا ،

ومناسبة تخرجي أفضّل بإهدائه إلى :

أمي

أمي التي تدعولي دائما بالنجاح والتوفيق في حياتي العلمية والعملية ، وتتمنى لي السعادة في الدنيا والآخرة ، أهديتها بالدرجة الأولى هذا العمل مع أنه لا يقارن بالإهداءات التي قامت بإهدائي إياها طيلة حياتي أهمها : أنها قامت بإنجابي بفضل الله ، أي القدرة على التواجد في الدنيا ، كذلك حسن تربيتي وإنشائي ، أيضا العمل والسهر على جعلني أنجح في دراستي وأن أقدم دائما إلى الأمام بفضل الله أطال الله في عمرك يا وحفظك الله لنا يا أمي .

أبي

كما أهدي هذا العمل إلى أبي العزيز ، الحنون ، الغالي على قلبي ، الذي تمنيت لو أنه على قيد الحياة ، ليشهد تخرج ابنه المصون " بلقاسم " ، رحمك الله يا أبي وأسكنك فسيح جناته .

إخوتي

أهدي أيضا هذا العمل إلى إخوتي وأخواتي وزوجتي ، الذين تقاسموا معي الأحزان والأفراح ، ووقفوا معي في السراء والضراء ، فقد ساهموا كثيرا في دعمي المعنوي والمادي خاصة الدعم المعنوي ، أسأل الله أن يوفقهم في حياتهم ويسعدهم ويسعد أبنائهم . وابنائي أحمد أمين . إبرار .

بلقاسم كامط

الاهداء

لك الحمد ربّي على عظيم فضلك وكثير عطائك.

إنه لا يسعنا في هذه اللحظات التي لعلنا لا نملك أغلى منها أن نهدي ثمة هذا

العمل إلى: الذي تحقق له قلبنا باسئناس، ضياء قلبنا ونور بصرتنا: "سيدنا ومعلمنا محمد
صلّى الله عليه وسلم". فضاء المحبة ونور الحنان، مرتخات الدنيا ونهجها: أمي الغالية.

الذين علمونا أن الحياة كفاح ونضال إلى روح أبي العزيز والأعمدة التي تظل نرتكز عليها

للصمود: إخوتنا، وأخواتنا، وكل أولادهم

إلى أولاد الأعمام والعلمات جميعهم

إلى أولاد الأخوال والخالات.

إلى كل الأصدقاء فرحات بوعافية، محمد ضو، طامرق بوعافية، عز الدين ضو، صحر أوي

عبد الرؤوف واسامة صحر أوي.

الذين أحاطونا بمساعدتهم ونخبهم: أهلنا وأقاربنا.

المعادلة التي ترسم منحى حياتنا: أصدقائنا في الجامعة بلقاسم، سعد، صالح، عاشور، علي

نور الإيمان وجيلة وخاصة الشخص الذي تعب معنا في إعداد هذه المذكرات استاذنا وأخونا

عقبة عبد اللاوي له شكر خاص جدا.

إلى كل الذين عرفناهم من قريب أو بعيد

إلى من فتح هذه الوريقات وتصفحها بعدي.

يوسف جبالي

الاهداء

اللهم لك الحمد لجلال وجهك وعظيم سلطانك، اللهم لك الحمد حتى ترضى
..... وإذا مرضيت وبعد الرضى، أهدي ثمرة جهدي إلى من أوصاني بهما ربي
برا وإحسانا، إلى من أخفى لهما تقديرا وعرفانا بالانسياب لهما إلى من قال فيهما
المولى عز وجل: "وقل ربي ارحمهما كما ربياني صغيرا"، إليك أنت يا نفع الختان
ونبض الأمان إلى التي أول ما نطق لسانى أمي حينى أطال الله في عمرها
..... إلى مثلي الأعلى وقدوتي الأولى إلى مهما فعلت فلن أردد له جزء من
عمله إليك يا من غمرتني بنصائحك أبي العزيز، إلى سندي في الحياة إلى
الذين سعدتهم في سعادتي وحزهم في حزني إلى شموع البيت إخواني بآرك الله فيهم
والى زوج اختي لسود بلقاسم وزممة حياتي لسود تبر، الى الأصدقاء والزملاء
وأخص بالذكر صديقتي محمد شقور، شايح محمد رضا، احمد مزوق، بلال بن
عمر واسامة حبي في مشوار الثانوي والجامعي، وإلى الذي كان بمثابة أخي
وقاسمته الحلو والمز إلى يوسف جبالي وإلى أعز صديق على قلبي سعد بادي، وإلى
زملائي طوال ثالث سنوات الجامعة بلقاسم، ابن اهير، العربي، الطيب ابن عمي .

صالح عمارة

الإهداء

إلى من لا يمكن للكلمات أن توفي حقهما إلى

من لا يمكن للأرقام أن تخصي فضائلهما

إلى الوالدين العزيزين أدام الله في

عمرهما حسن ومباركة

إلى أفراد أسرتي وسندي في الدنيا إخوتي .

عادل وموسى ، وإخواتي كل واحدة باسمها .

إلى أولاد أعمامي وعماتي

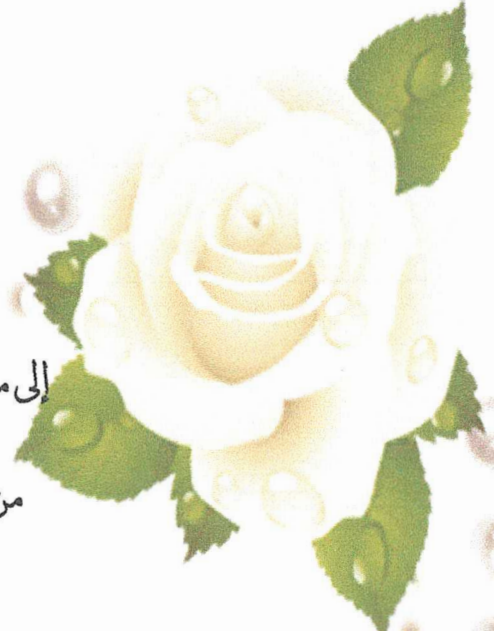
إلى أولاد أخوالي وخالاتي

والى شركاء عملي بلفاسم ، يوسف وصالح .

إلى من خللوا بالإخاء والوفاء والعطاء أصدقائي بغداد خطاب ، معبودة أحمد شوقي ، خلافتة ملين

، غرايسة الهادي ، عونيات سفيان ، بليلة خليل وإلى كل من ساندني في الحياة

سعد بادي



شكر و عرفان

أول الشكر شكر الله تعالى الذي من علينا بإتمام هذا العمل. نتقدم

بجزيل الشكر والامتنان وفائق التقدير والاحترام لعميد وأساتذة كلية العلوم

الاقتصادية، كما نتقدم بوافر الشكر والعرفان إلى الدكتور المشرف

: عقبة عبد اللاوي الذي كان له الفضل في تذليل صعوبات هذا التقرير،

كما نتقدم بالشكر والتقدير والامتنان إلى كل من تفضل ومد يد العون

لإخراج هذا التقرير إلى النور كما لا يفوتنا أن نشكر كل موظفي

الصندوق الوطني للتقاعد بوكالة الوادي الذين لم يخلوا علينا بنصائحهم

وتوجيهاتهم وعلمهم طوال مسارنا الجامعي، سدد الله خطاكم جميعا

وأدامكم ذخرا للأجيال وأعانكم على حمل مشعل العلم على الدوام.

ملخص الدراسة

من خلال دراستنا عن الموضوع دفع أجور المتقاعدين فقد اختير للدراسة عنوان "محددات أجور المتقاعدين وآليات الدفع في الصندوق الوطني للتقاعد" بالوادي، دراسة نظرية ميدانية مع موظفي الصندوق الوطني للتقاعد والهدف معرفة كيفية دفع أجور المتقاعدين عن طريق الاجابة عن الأسئلة التالية:

- ماهو دور الصندوق الوطني للتقاعد؟

- كيف يتم حساب أجر المتقاعدين ؟

وجاء موضوع الدراسة في فصلين الفصل الأول نظري والفصل الثاني ميداني، وكما توصلت الدراسة إلى جملة من النتائج :

- معرفة كيفية حساب أجور المتقاعدين

- معرفة كيف تتم المعالجة حسب القواعد والقوانين وشروط التقاعد

Study Summary

A study of the theory of the field with the employees of the National Pension Fund and the objective of knowing how to pay the salaries of retirees by answering the following questions:

-What is the role of the National Pension Fund?

-How to calculate the wages of retirees?

The subject of the study in two chapters chapter I theoretical and the second chapter field, as the study reached a number of results:

-Know how to calculate the wages of retirees

-Know how treatment is done according to rules, laws and retirement conditions

فهرس المحتويات

فهرس المحتويات

الصفحة	المحتويات
	الاهداءات
	الشكر والعرفان
	ملخص الدراسة
I	فهرس المحتويات
II	فهرس الجداول
أ	مقدمة
	الفصل الأول: الإطار المفاهيمي للصندوق الوطني للتقاعد
04	المبحث الأول: عموميات حول الوكالة المحلية للصندوق الوطني للتقاعد الوادي
04	المطلب الأول : التعريف بالمكان العام للتربص
05	المطلب الثاني : تعاريف مصالح الهيكل التنظيمي
10	المبحث الثاني: المناصب الوظيفية في الصندوق والمصلحة محل الدراسة
10	المطلب الأول: دراسة المناصب العمل
15	المطلب الثاني: مصلحة تقييم التقاعد
	الفصل الثاني: معالجة أجور المتقاعدين بالوكالة المحلية CNR بالوادي
16	المبحث الأول : أسس ومعايير وشروط دفع أجور المتقاعدين
16	المطلب الأول : شروط قبول ملف التقاعد و تأسيسه
17	المطلب الثاني : حساب ثلاثيات من الناحية القانونية والحسابية
19	المبحث الثاني: المعادلات الحسابية للمعاشات وطرق الدفع
19	المطلب الأول : حساب نسبة التقاعد واقتطاع الضمان
	الخاتمة
	قائمة المصادر والمراجع
	الملاحق

فهرس الجدول

الرقم	الجدول	الصفحة
01	يوضح مهام المدير	09
02	يوضح الوثائق الوارد للمنصب	10
03	يوضح الوثائق الصادرة للمنصب	10
04	يوضح مهام الموظفين	10
05	يوضح مهام مصلحة التحويل	11
06	خاص بمهام رئيس مصلحة التحويل	12

مقدمة

إن الإدارة أو المؤسسة هي عبارة عن مجموعة تسييرها مجموعة من الأشخاص يتقاسمون المهام، تسعى هاته المؤسسة إلى هدف معين وانه من طبيعة كل مؤسسة صناعية أو خدمائية كانت تسعى إلى التسيير الحسن لأعمالها والرغبة في الحصول على أكثر طموح إلى ما هو أفضل .

وتتفاوت أهمية المؤسسات من حيث الأهمية حسب نوع الخدمات التي تقدمها للفرد، وقد اخترنا إن نسلط الضوء على مؤسسة على علاقة وثيقة بشريحة واسعة من المجتمع وهي فئة المتقاعدين و المؤسسة هي الصندوق الوطني للتقاعد، الذي يلعب دورا مهما ويوفر للمتقاعدين معاشهم في ظروف حسنة و بطريقة سلسلة عن طريق دفعها في الحساب البريدي الجاري أو البنكي أو عن طريق الحوالة البريدية

إشكالية الدراسة: من خلال ما سبق فإن الإشكالية التي نسعى لمعالجتها من خلال هذه الدراسة تتمثل أساسا في السؤال الرئيسي التالي: **ما هي اهم محددات أجور المتقاعدين و آليات الدفع في الصندوق الوطني للتقاعد ؟**

وفي ظل هذا التساؤل الرئيسي وضمن سياق الإجابة عنه يمكننا أن نطرح التساؤلات الفرعية التالية و التي يثيرها الموضوع:

- ما هو دور الصندوق الوطني للتقاعد ؟

- وكيف يتم حساب الأجر للمتقاعدين؟

فرضيات الدراسة: للإجابة عن إشكالية الموضوع ومختلف التساؤلات التي يطرحها ارتأينا تقديم الفرضيات التالية:

- يتم معالجة أجور (معاش) المتقاعدين على طرق و أسس ومبادئ متعارف عليها تتم على مستوى مصالح و أقسام خاصة واهم الأسس: شهادات العمل الأجر المتوسط

- دفع أجور المتقاعدين استنادا إلى عدد سنوات العمل و متوسط الأجر .

أسباب اختيار موضوع الدراسة:

- الرغبة الشخصية في الإلمام بموضوع محددات أجور المتقاعدين وآليات الدفع في الصندوق الوطني للتقاعد .
- نظرا لدور الصندوق الوطني للتقاعد المهم لدى شريحة كبيرة من أفراد المجتمع وعلاقته الوثيقة بتوفير أجرهم (المعاش) ودراسة أهم وظائف الصندوق.

حدود الدراسة:

الحدود الزمنية: دراسة حالة مدة شهر ابتداءً من 2017-03-28 م إلى 2017-04-26 م.

الحدود المكانية: تمت دراسة الحالة بالصندوق الوطني للتقاعد الوكالة المحلية بالوادي.

المنهج المتبع: من أجل الإجابة عن إشكالية البحث ومختلف الأسئلة الفرعية التي يطرحها ولإثبات صحة أو نفي الفرضيات المقدمة تم المزج بين المنهج الوصفي والتحليلي في مختلف أقسام هذا البحث أما بالنسبة في الجانب التحليلي فقد اعتمدنا على المقابلة في جمع البيانات ثم صياغتها(دراسة الحالة) ..

أهمية الدراسة :

- 1- التعرف على كيفية دفع أجور المتقاعدين وطرق الحساب .
 - 2- التأكد من فعالية النظام المحاسبي المتبع في المعالجة المحاسبية للأجور و إعطاء صورة دقيقة عن كيفية التقييم وتحديد الأجور بالنسبة للمتقاعدين بالصورة المثلى .
- خطة الدراسة: وللإجابة على التساؤل الرئيسي والتساؤلات الفرعية المطروحة عمدنا إلى تقسيم الدراسة إلى فصلين حيث تناولنا في الفصل الأول الإطار المفاهيمي للوكالة المحلية للصندوق الوطني الوادي ، واستعرضنا فيه بعض التعاريف وكل ما تعلق بمحيط الدراسة .

أما في الفصل الثاني والذي درسنا فيه: الدراسة التطبيقية وتعرضنا الى كيفية دفع اجور (معاش) المتقاعدين، ببيان كيفية حساب سنوات العمل من الناحية القانونية والناحية المحاسبية، أي حساب هدد الثلاثيات، ثم التطرق الى حساب نسبة التقاعد و علاوة الزوج المكفول، ووضحنا كيفية حساب ضريبة الضمان الاجتماعي والضريبة على الدخل الاجمالي وأخيرا كيفية حساب الامتياز الرئيسي للتقاعد المباشر وذوي الحقوق

الفصل الاول

الإطار المفاهيمي للصندوق الوطني للتقاعد

المبحث الأول: عموميات حول الوكالة المحلية للصندوق الوطني للتقاعد الوادي:

وهو صندوق وطني يختص بشؤون المتقاعدين من العمال الاجراء يعمل وفق قوانين وضوابط معينة تحتوي على عدة حالات من التقاعد.

المطلب الأول : التعريف بالمكان العام للتربص

نشأ الصندوق الوطني للتقاعد بمقتضى المرسوم الوزاري رقم : 85/ 223 الصادر في 20 أوت 1985.

يوضع الصندوق الوطني للتقاعد لأحكام المادة من 78 قانون رقم : 83/ 11 المؤرخ في 02/07/1983

الذي يتضمن التنظيم الإداري لقطاع الضمان الاجتماعي¹.

قد تم فتح وكالة الوادي بتاريخ 10/10/1986 وانطلقت فعليا في عملها 02/11/1986 كما يسعى الصندوق إلى تسهيل وتقديم يد المساعدة للعمال الذين يريدون الإجابة عن استفساراتهم فيما يخص وضع ملفاتهم -الموقع: وتقع المؤسسة الوطنية للتقاعد في " حي 19 مارس الرمال" يحدها شمالا عيادة متعدد الخدمات وجنوبا مديرية النشاط الاجتماعي وشرقا مديرية الشؤون الدينية والأوقاف وغربا ثانوية 19 مارس 1962 ص وضع ملفاتهم .

يسهر المدير على السير الحسن للمؤسسة ويعين بمرسوم وزاري من طرف السيد وزير العمل وتشغيل والضمان الاجتماعي . مع العلم أن الصندوق ينقسم إلى قسمين هما :

- 1- المديرية الفرعية للإدارة .
- 2- المديرية الفرعية للمنح والمسارات الحياة المهنية .
- 3- المديرية الفرعية للمحاسبة والمالية.
- 4- عدد العمال الصندوق يبلغ عددهم 50. يسهرون على راحة المتقاعدين.

¹ 2017 سنة من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة.

المطلب الثاني : تعاريف مصالح الهيكل التنظيمي

1-1- دراسة النشاط التنظيمي : كما سبق ذكره وكالة الوادي للصندوق الوطني للتقاعد تنقسم إلى : ثلاثة مديريات وكل مديرية لها عدة مصالح وفيما يلي مهام مختلف المصالح والمكاتب.

1-1-1- مدير الصندوق : هو المسؤول عن سير كل العمليات في الإدارة وهو الذي يملك حق الموافقة والإمضاء على الوثائق الرسمية مثل الصكوك ودول الميزانية.¹

1-2-الامانة :

وتختص بكل ما يتعلق بالمدير من ملفات قيد التأشير ومكالمات الهاتفية وتنسيق مواعيد بينه كما تهتم بالبريد الصادر والوارد.

1-3- مصلحة المنازعات :

مسؤولية هذه المصلحة هي استلام الشكاوي والطعون من المتقاعدين المحتجين على أمر يخص منحهم والفصل في القضايا حسب ما يخول به القانون كما تكون مصلحة المنازعات طرفا إذا كانت القضية مرفوعة للمحكمة , كما تسيير المصلحة دفع المستحقات المنح العائلية للمتقاعد.

1-4- مصلحة تسيير الوثائق الكترونية :

تقوم هذه المصلحة بنسخ كل ملفات المتقاعدين بالماسح الضوئي وتحافظ على أرقامها الأصلية وهذه الأخيرة تسهل الاطلاع عليها بواسطة الحاسوب بدون الرجوع إلى الملف الأصلي الموجود في الأرشيف لكي لا تتلف الملفات من كثرة استخراجها من الأرشيف

1-5- محلل المعطيات (مهندس الإعلام الآلي): وهو مهندس الإعلام الآلي الذي يقوم بإرسال كل التقارير المطلوبة إلى المديرية العامة وتحيين كل البرامج التي تبعتها المديرية وأعطى لكل موظف الجزء الخاص به وإصلاح شبكة الاتصالات الداخلية.

¹ مصدر اعداد الطلبة، مقابلة المدير بتاريخ 2017/03/30.

تقوم هذه المصلحة بعد إعطائها كل المعطيات الخاصة بملف المتقاعد بمعالجتها في الإعلام الآلي ثم تتم عملية إخراج الجداول (الحساب البريدي والجولة والتحويل الشهرية والمخلفات الشهرية وبعد ذلك يتم دفع مستحقات المتقاعدين).

1-6 مسؤول التقني للشؤون الاجتماعية :

يقوم المساعد الاجتماعي بزيارات ميدانية إلى مقر سكنهم للتحقيق في قضية تخص ملفهم وكذلك المساعدة في الحصول على بعض الخدمات.

1-7 مصلحة خلية الإصغاء:

يقوم رئيس هذه المصلحة بالإصغاء لانشغالات المتقاعدين الخاصة بملفاتهم والتي تتمثل في:

*الشك في عدم احتساب ثلاثيات.

*نقص في متوسط الأجر.

* عدم تحيين الملف السنوي.

* خطأ في حساب المخلفات.

2- المدير الفرعي للمنح ومسار الحياة المهنية :

هو المسؤول الثاني في حالة غياب المدير أو في حالة العطل السنوية أو في أمر بمهمة يقوم بمقامه بكل ما يخول له القانون في ذلك. إضافة إلى ذلك يتابع السير الحسن لمختلف المصالح التابعة له.¹

2-2 الفرع التقني:

تستقبل الطلبات ووثائق الحالة المدنية والتأكد من عدم نقصان الملف وتقوم بمعالجتها في الإعلام الآلي ثم عملية التصفية بعد ذلك وكذا وإعطائها رقم تقاعد ثم يقوم رئيس الفرع بإحصاء الملفات وإرسالها إلى المديرية العامة الكائنة بالجزائر العاصمة.

2-3 مكتب التصفية :

على مستوى هذا المكتب يتم حسم كل العمليات الحسابية حسب المعطيات الموجودة في الملف ومعايير قياسية معينة واستخراج المبلغ الصافي للدفع.

¹ مصدر اعداد الطلبة، مقابلة المدير الفرعي لمنح ومسار الحياة المهنية، بتاريخ 2017/03/30.

2-4 مكتب المراقبة :

وفيه تتم المراقبة أسم ولقب المتقاعد وعدد الثلاثيات وحساب الأجر المتوسط ورقم الحساب الجاري و الحساب البنكي.

2-5 مكتب الإعلام الآلي :

يقوم بمعالجة المعطيات الموجودة في الملف واستخراج كشف الأجر وقرار التبليغ وبطاقة المتقاعد

2-6 رئيس مصلحة المنح :

يقوم بتأشير الملفات إذا كانت حساباتها صحيحة ومطابقة للقانون.

2-7 مكتب التحقيق :

يقوم بإجراء التحقيقات بناء على رقم الضمان الاجتماعي وشهادة العمل المعدة من طرف رب العمل في الفترة الممتدة من تاريخ بداية العمل إلى نهاية فترة العمل وهذا خاص بالنظام العام والنظام الفلاحي .

3- المدير الفرعي للمحاسبة والمالية :

هو المسؤول الثالث في حالة غيابهما أوهما عطلة السنوية أو في مأمورية خاصة في العمل له الحق في الموافقة والإمضاء على كل ما يخول له القانون في ذلك . ويتابع أيضا السير الحسن لمختلف المصالح التابعة له.¹

3-1 مصلحة التحويل:

تقوم هذه المصلحة بعد إعطاءها كل المعطيات الخاصة بملف المتقاعد بمعالجتها في الإعلام الآلي ثم تتم عملية إخراج الجداول (الحساب البريدي والجوالة والتحويل الشهرية والمخلفات الشهرية وبعد ذلك يتم دفع مستحقات المتقاعدين).

3-2 مصلحة المنح العائلية : تقوم بمعالجة ودفع مستحقات المنح العائلية للمتقاعدين.

3-3 مصلحة المحاسبة والمالية: تقوم بالتسيير المحاسبة بالمؤسسة والقيام بالعمليات الاحصائية .

4- المدير الفرعي للإدارة:

تتم بكل ما يخص العمال من توظيف وترقية العمال والسير الحسن داخل المؤسسة فيما يخص الدخول والخروج وتطبيق القانون الداخلي للمؤسسة

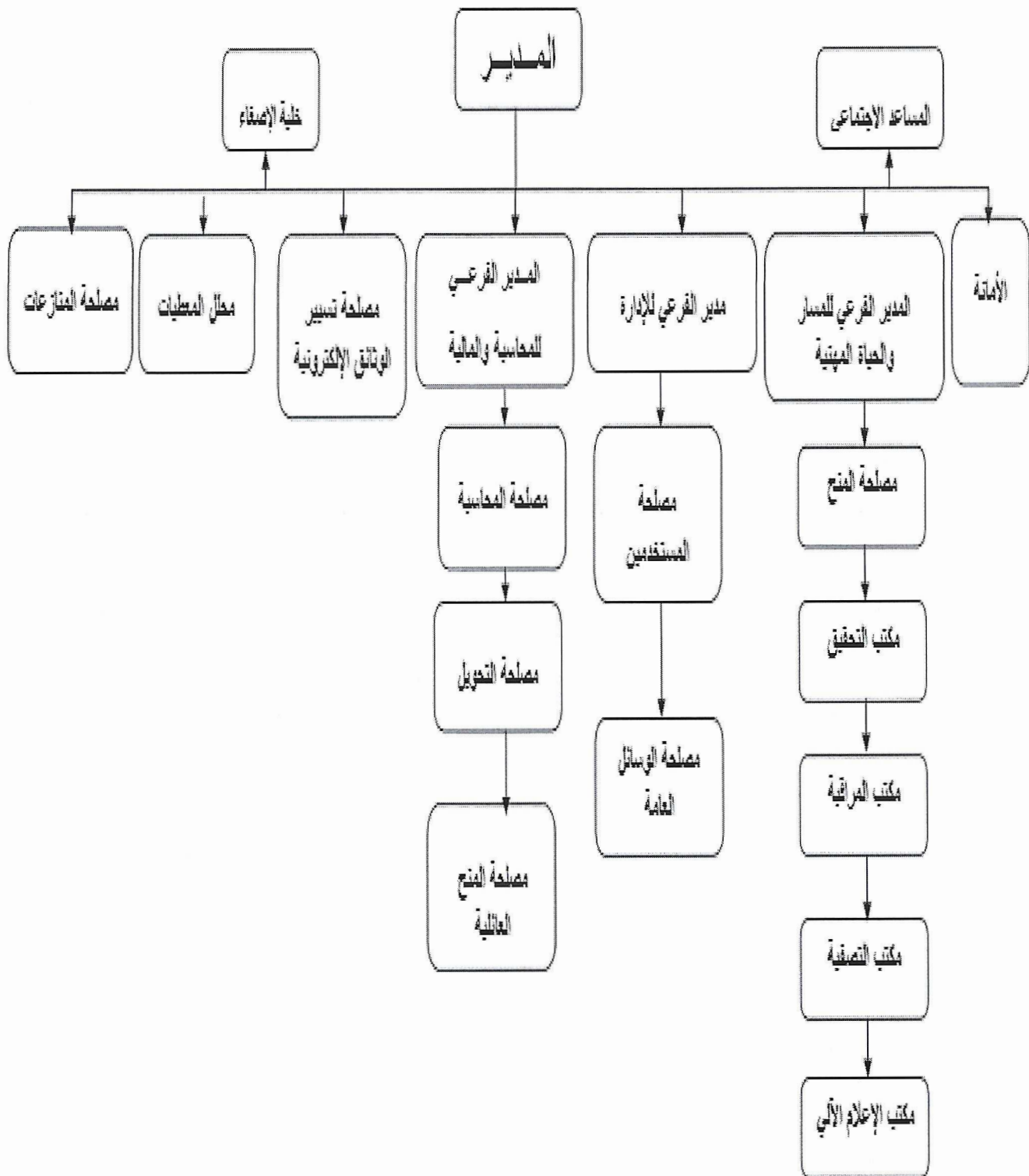
¹ مصدر اعداد الطلبة، مقابلة المدير الفرعي للمحاسبة والمالية، بتاريخ 2017/03/30.

1-4 مصلحة المستخدمين :

تهتم بكل ما يخص العمال من توظيف وحساب الأجور وعطلهم السنوية والغياب العمال.

2-4 مصلحة الوسائل العامة :

تهتم بكل الوسائل (النقل وشراء المعدات وتجهيز المكاتب وأعوان أمن المؤسسة إلخ).



الهيكل التنظيمي للصندوق الوطني للتقاعد - وكالة الوادي-

المبحث الثاني: المناصب الوظيفية في الصندوق والمصلحة محل الدراسة

المطلب الأول: دراسة مناصب العمل

المنصب: المدير

الأدوات المستعملة: كمبيوتر + فاكس + هاتف + آلة نسخ الوثائق + آلة حاسبة

المصلحة التابعة لها: المديرية العامة

عدد الأعوان: 05

المسؤولية : وهو المسؤول الرئيسي والمكلف قانونا بتسيير مختلف مصالح الصندوق والمدير العام على مستوى الولاية.¹

جدول (01) يوضح مهام المدير

المهام	التردد
*تسيير وتصفية الملفات طبقا للقوانين السارية المفعول	يومية
*دراسة طلبات التقاعد والمنح لذوي الحقوق	يومية
* تقديم التقرير السنوي والميزانية المقترحة للسنة المقبلة	سنوية
*تقديم تقارير شهرية وثلاثية و سنوية المقترحة للسنة المقبلة	شهرية —ثلاثية —سنوية
*تسيير ميزانية الاستثمار (المتعلقة بالصندوق)	يومية

¹ مصدر اعداد الطلبة، مقابلة مع المدير الصندوق الوطني لتقاعد بتاريخ 2017/03/31.

الجدول (2) يوضح الوثائق الوارد للمنصب

الوثائق الواردة	الجهة الواردة	تردها
* شهادة رأس مال الوفاة	مصلحة التحويل	عند طلب
* قرار التبليغ	مصلحة المنح	عند طلب المتقاعد
* عدم تقاضي منحة	مصلحة المنح	عند طلب الشخص
* إمضاء صك أجر العمال	مصلحة المنح	شهرية
* إمضاء صك أجر المتقاعدين	مصلحة المحاسبة	شهرية
* إمضاء عطل أجر العمال والقيام بالمهمة	مصلحو المستخدمين	عند طلب
* إمضاء الفاتورة البضائع المشتراة	مصلحة الوسائل	عند طلب

الجدول (03) يوضح الوثائق الصادرة للمنصب

الوثائق الصادرة	الجهة الصادرة منها	تردها
وثيقة وتعليمات و أوامر	لجميع عمال الوكالة	عند الضرورة

المنصب: رئيس مصلحة المنح

الأدوات المستعملة: جهاز حاسوب + آلة حاسبة

المصلحة التابعة لها: مصلحة المنح

عدد الأعوان: 05

المسؤولية: التسيير الجيد للعمليات التي تقوم بتا لتسيير مصلحتهم.¹

جدول (04) يوضح مهام الموظفين

المهام	التردد
* التسيير الجيد للعمليات التي تقوم بها مصلحة المنح	يومية
* تسيير المنح المتقاعدين وذوي الحقوق	يومية
* إمضاء الملفات التي حضت بالقبول	يومية

¹ مصدر اعداد الطلبة، مقابلة مع رئيس مصلحة المنح بتاريخ 2017/03/31.

جدول الوثائق

الوثائق الواردة للمنصب:

الوثائق الواردة	الجهة الواردة منها	تردها
*وثائق ملف التقاعد	مكتب الاستقبال	يومية

الوثائق الصادرة من المنصب:

الوثائق الصادرة	الجهة الصادرة منها	تردها
*جدول إرسال ملفات المتقاعدين	مصلحة التحويل	عند نهاية دراسة الملفات

المنصب: مصلحة التحويل

الأدوات المستعملة: جهاز حاسوب + آلة حاسبة + طابعة.

المصلحة التابعة لها: الإدارة والمالية.

عدد الأعوان: 02

المسؤولية: القيام بعملية التحويل الشهرية بداية من تاريخ استفادة المعني.¹

جدول (05) يوضح مهام مصلحة التحويل

المهام	التردد
*القيام بعملية التحويل الشهرية	شهرية
*دفع المخلفات	شهرية
*حساب تغير المنح	شهرية
*القيام بمتابعة العمليات الشهرية للملفات التي طرأ عليها التغير	شهرية

¹ مصدر اعداد الطلبة، مقابلة مع رئيس مصلحة الحوالات بتاريخ 31/03/2017.

جدول (06) الوثائق الخاصة بكشف الحساب

الوثائق الواردة للمنصب:

الوثائق الواردة	الجهة الواردة منها	ترددتها
* وثيقة الاتصال	مصلحة المنح	شهرية
* كشف الحساب	مصلحة المنح	شهرية
* وثيقة تصفية	مصلحة المنح	شهرية
* جدول الإرسال	مصلحة المنح	شهرية

الوثائق الصادرة من المنصب:

الوثائق الصادرة	الجهة الصادرة منها	ترددتها
* جدول إرسال الجوالات	البريد والمواصلات	شهرية
* جدول إرسال الجوالات البريدية	البريد والمواصلات	شهرية

المنصب: مصلحة المحاسبة

الأدوات المستعملة : جهاز حاسوب + آلة حاسبة+ طابعة + خزانة.

المصلحة التابعة لها: الإدارة والمالية .

عدد الأعوان :02

المسؤولية:التحقق من الإمضاءات والحسابات التي تخص ملف التقاعد.¹

¹ مصدر اعداد الطلبة مقابلة مع رئيس مصلحة المحاسبة بتاريخ 2017/03/31.

جدول (07) خاص بمهام رئيس مصلحة التحويل

المهام	التردد
*الإمضاء على أجور العمال	شهرية
*إعداد تقرير الميزانية الشهرية والثلاثية والسنوية	ش-ث-س
* إعداد تقرير الميزانية المقترحة للسنة المقبلة	سنوية
*التسيير العقلاني للمؤسسة وفق المتطلبات	يومية
*القيام بإحصاء الملفات شهرية والمبلغ المدفوع	شهرية
* إمضاء الملفات	يومية

جدول الوثائق

الوثائق الواردة للمنصب:

الوثائق الواردة	الجهة الواردة منها	تردها
*الحوالات	مصلحة التحويل	شهرية
*للمخلفات لأول مرة	مصلحة التحويل	شهرية
*للمخلفات بالزيادة	مصلحة التحويل	شهرية
*وثيقة الإحصاءات الشهرية حول عدد المنح والمتقاعدين	مصلحة التحويل	شهرية

الوثائق الصادرة من المنصب:

الوثائق الصادرة	الجهة الصادرة منها	تردها
*حساب بريدي جاري	البريد	شهرية

المطلب الثاني: مصلحة تقييم التقاعد:

تقوم مصلحة التحويل التابعة إلى المديرية الفرعية للمحاسبة والمالية، بمراقبة جميع ملفات التي ترسل عن طريق جدول إرسال من مصلحة المنح وقبل حجز هذه الملفات تراقب القائمة المرسلة مع ملفات التقاعد حتى تتأكد من مطبتها، وكذلك نقارن بين المبالغ الموجودة في بطاقة الحساب الخاصة بدفع أجور المتقاعدين وكذا الموجودة على الجهاز الكمبيوتر لأنها موضعه في الشبكة تستطيع الاطلاع عليها بعد التأكد من صحة المعلومات نقوم بالحجز هذه الملفات على الكمبيوتر اذا كانت هناك أخطاء في هذه الملفات نرجعها إلى مصلحة المنح لتصحيحها.¹

كما أن هذه المصلحة تقوم بعملية التحويل الشهرية وحساب المخلفات و بالزيادة والنقصان، والقيام بمتابعة العمليات الشهرية للملفات التي طرأ عليها التغير.

هذه الأخيرة تقوم بإحصاء عدد الملفات الشهرية والثلاثية والسادسية والسنوية والتغير في دفع أجور المتقاعدين .

وهذه التغيرات ترسل إلى المديرية العامة للصندوق الوطني للتقاعد وعلى أثرها تصبح مطلعة عليها.

علما أن المديرية الفرعية للمحاسبة والمالية تستلم كل شهر اشتراكات العمال الإجراء

من الصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية CNAS، حتى تغطي دفع أجور حالي 37000 متقاعد بمبلغ شهري يقارب 100 مليار سنتيم.

¹ المصدر - من إعداد الطلبة نقلا عن معطيات وثائق المؤسسة

الفصل الثاني

معالجة أجور المتقاعدين بالوكالة

المحلية CNR بالوادي

المبحث الأول : أسس ومعايير وشروط دفع أجور المتقاعدين:

المطلب الأول : شروط قبول ملف التقاعد و تأسيسه

تمر عملية دفع الأجور المتقاعدين بعدة مراحل، تركز على مجموعة الشروط المهمة والمكفولة قانونا، التي تصب في نهاية في بسيل حصول المتقاعد على حقوقه القانونية بعد إتمام المسار المهني.

شروط قبول ملف التقاعد : وهي كالآتي:¹

أولا: سنوات العمل المعتمدة في الضمان الاجتماعي:

- العمر 60 سنة 5 سنوات على الأقل عمل يستفيد من منحة مساعدة بالنسبة للرجال والنساء
- العمر 60 سنة سنوات العمل الحد الأدنى 15 سنة عمل متواصلة بالنسبة للرجال منحة التقاعد.
- العمر 55 سنة بالنسبة للمرأة العاملة سنوات عمل الحد الأدنى 15 سنة منحة التقاعد.
- ذوي الحقوق يحصلون منحة التقاعد أو من منحة مساعدة في حالة وفاة الزوج العامل حسب عدد سنوات العمل المصرح بها في الضمان الاجتماعي.

1- حالة خاصة :

المرأة العاملة تستطيع بناء على طلبها الحصول على التقاعد يتقلص السن من 55 سنة إلى 52 سنة بنسبة كل طفل تحت رعايتها لمدة لا تقل عن 9 سنوات وهذا في حدود 3 أولاد تحصل على منحة التقاعد.

2- حالة خاصة :

العمر 55 سنة يستفيد منها العمال الذين يشتغلون في مناصب خاصة و يستفيدون من تقليص السن طبقا للمعايير المفروض عليها وفق الطرق التنظيمية (العمال هو رجال الشرطة والجمارك وأصحاب أعمال الشاقة) يحصلون على منحة التقاعد.

3 - حالة خاصة :

بالنسبة للتقاعد النسبي و بدون شرط السن تحت الأمر 97/ 13 المؤرخ في 31 ماي 1997 .

- العمر 45 سنة والعمل 15 سنة متواصلة تستفيد المرأة من تقاعد نسبي.
- العمر 50 سنة والعمل 20 سنة على الأقل متواصلة يستفيد الرجل من تقاعد نسبي.

¹ 2017 من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة.

- سنوات العمل 32 سنة على الأقل متواصلة يستفيد الرجل و المرأة من تقاعد دون شرط السن.
- تأسيس ملف التقاعد: لتأسيس ملف التقاعد ينبغي تقديم الوثائق التالية:¹
 - 1- ملأ الاستمارة الخاصة بذلك بالنسبة للجنسين.
 - 2- طلب خطي مصادق عليه من طرف رب العمل بالموافقة للحصول على التقاعد (بالنسبة للعمال الغير متوقفين).
 - 3- شهادة عائلية.
 - 4- نسخة من بطاقة التعريف.
 - 5- شهادة عدم الانتماء من طرف cnas و casnos بالنسبة للزوجة.
 - 6- شهادات العمل بالنسبة لقطاع الخواص مصادق عليها في البلدية أما بالنسبة للموظفين المرسمين في مكان شهادة العمل يطلب ملأ جداول بيان الخدمات بعد قرار الترسم.
 - 7- نسخة من بطاقة الإعفاء من الخدمة الوطن.
 - 8- نسخة من بطاقة أداء من الخدمة الوطنية.
 - 9- صك بريدي أو بنك.

المطلب الثاني : حساب ثلاثيات من الناحية القانونية والحسابية من الناحية القانونية:

- المعوضة "بعنوان التأمينات علي المرض ,الأمومة ,حوادث العمل ,والأمراض المهنية
- فترات الانقطاع عن العمل :الناتج عن المرض عندما يكون المؤمن قد أستنفذ حقوقه في التعويض.
- التي استفاد خلالها من معاش العجز أو إيراد حادث العمل ملائم لنسبة عجز تساوي أو تفوق 50%.
- التي وقع خلالها دفع تعويضات التأمين عن البطالة أو التقاعد المسبق.
- عطلة مدفوعة الأجر .الخدمة الوطنية أو حالة التعبئة العامة.

¹ 2017 من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة.

-سنوات المشاركة الفعلية في حرب التحرير الوطني بضعف مدتها.¹

ومن الحد الأدنى المطلوب والذي هو 15 سنة، يجب أن تثبت مدة عمل فعلية تقدر ب 07 سنوات ونصف تكون قد دفعت خلالها اشتراكات الضمان الاجتماعي

من الناحية الحسابية:

اشتراكات العامل في الضمان الاجتماعي (CNAS): تحسب على أساس شهادات العمل وهي :

* 45 يوم عمل تحسب ثلاثي واحد.

* 90 يوم عمل تحسب ثلاثين.

* 135 يوم عمل تحسب ثلاثة ثلاثيات.

* 180 يوم عمل تحسب أربعة ثلاثيات.

ملاحظة: تحسب كل سنة اشتراك في الضمان الاجتماعي على حدى أما فيما يخص السنة الأخيرة في المسار

المهني تحسب على أساس توقيف نشاط الأجر:

مثال : 12/31/ ** في هذه الحالة تحسب ثلاثي كامل.

03/31/ ** في هذه الحالة تحسب ثلاثي كامل.

06/30/ ** في هذه الحالة تحسب ثلاثي كامل.

09/30/ ** في هذه الحالة تحسب ثلاثي كامل.

¹ 2017 سنة من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة.

المبحث الثاني: المعادلات الحسابية للمعاشات وطرق الدفع

المطلب الأول : حساب نسبة التقاعد واقتطاع الضمان:

ويندرج تحت هذا المطلب إضافة إلى حساب التضامن الاجتماعي عنصر علاوة الزوج المكفول.

حساب نسبة التقاعد

تحتسب على أساس 2.5 % في كل سنة عمل¹.

مثال :عامل يدفع الاشتراكات لمدة 30 سنة عمل يحسب نسبة التقاعد على الشكل التالي:

$$30 * 2.5 = 75 \%$$

-الحد الأقصى في نسبة التقاعد 80 %

مثال : أشتغل 32 سنة عمل يدفع الاشتراكات في الضمان الاجتماعي

$$32 * 2.5 = 80 \%$$

علاوة الزوج المكفول :

أما كان تحت كفالة زوج فإن معاشك يزيد بعلاوة مبلغها يعادل 600مرة مبلغ الساعة الواحدة للأجر الوطني المضمون وتقدم هذه العلاوة إذا كان مصادر دخل الزوج اقل من مبلغ الادني لأجر (معاش) التقاعد أو في حالة بطالة.

ملاحظة :في حالة تعدد الزوجات فإن المتقاعد لا يستفيد إلا من علاوة واحد علاوة الزوج المكفول تقدر 2500 دح شهريا².

الاقتطاع الضمان الاجتماعي AS: تحسب بالنسبة للعمال الإجراء علي أساس 9% من الأجر الخام ، لكن بالنسبة للمتقاعدين تحسب علي 2 % حاليا تعد واجبة لمجموع المستفيدين من أجر (معاش)التقاعد باستثناء هؤلاء

¹ 2017 من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة.

² 2017 سنة من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة.

الذين لديهم مبلغ أجر الرئيس أقل أو يعادل الأجر الأدنى الوطني المضمون وهو الآن 18000.00 دج لكن يحسب على أساس 20000.00 دج لاعتبارات اقتصادية.

الاقتطاع الضريبة على الدخل الإجمالي (IRG):

مفهوم الضريبة على الدخل الجمالي IRG: هي ضريبة مباشرة يتم اقتطاعها مباشرة من دخل الفرد ، سواء ثروته أو أمواله محل الضريبة وهي تفرض على الأشخاص الطبيعيين بصفة صريحة وإلزامية ونهائية وبأسلوب العدالة حيث أنها لا تدفع بالتساوي بين المواطنين بل تتناسب مع مداخيلهم ونشاطاتهم الاقتصادية إضافة إلى الوضع العائلي والالتزامات الأخرى وهي ضريبة سنوية ووحيدة.¹

وهي تفرض على إجمالي المداخيل التي يحوزها نفس الشخص.

هذه الضريبة خاضعة لجدول الاقتطاعات على دخول أجور المتقاعدين الذين يفوق الامتياز الرئيسي الشهري 20000.00 دج.

(أي 20001.00 يصبح يخضع لضريبة على الدخل الإجمالي)

المطلب الثاني: المعادلات التي يحسب على أساسها الأجور:

ثلاثة عناصر وهي:

* حساب الامتياز الرئيس رمزها: AP^2

1- الحالة الأولى:

$$\text{الامتياز الرئيسي} = \frac{SNMG * 12 * 2.5 TV}{100 * 4}$$

الأجر المتوسط:

SNMG: الأجر الأدنى الوطني المضمون.

TV: عدد الثلاثيات المحسوبة.

¹ د غازي غناية مالية العامة ولتشريع الضرائب دار البلياق ط1 بيروت 1998، ص99

² 2017 سنة من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة

مثال: العامل أشترك 15 سنة في الضمان الاجتماعي وعمره 60 سنة

$$AP = \frac{18000.00 * 2.5 * 12 * 60}{100 * 4}$$

ملاحظة :

تحتسب على أساس المتوسط أجر 60 سنة شهرا الأخيرة التي تقتطع من الضمان الاجتماعي.

أي على أساس 9 % من الأجر الخام .

متوسط الأجر الشهري المحدد خلال 5 سنوات الأخيرة التي عرفت أعلى أجر.

إي أحسن الأجور الخاصة 5 سنوات الأخيرة تكون متتالية أو يحسب كل سنة كاملة على حدى ،أي أحسن

الأجور الخاصة 5 سنوات الأخيرة تكون مختلفة ويختار أحسنهم أجرا¹.

*حساب الامتياز الرئيس:

2-الحالة الثانية :

العامل أشترك 30 سنة عمل دفع الاشتراكات الضمان الاجتماعي على أساس متوسط الأجر 40000.00 دج.

$$AP = \frac{40000.00 * 2.5 * 12 * 30}{100 * 4}$$

3-الحالة الثالثة :

1-بالنسبة للمجاهدين :

أ - في حالة الحد الأدنى الوطني المضمون

$$AP = \frac{5 * NMG * 3.5 * 12 * TV}{4 * 100}$$

مثال: في حالة الحد الأدنى الوطني المضمون العامل أشترك أستعمل 20 سنة عمل دفع الاشتراكات الضمان

الاجتماعي على أساس متوسط الأجر 18000.00.

¹ 2017 من إعداد الطلبة نقلا عن المعطيات وثائق رسمية.

$$AP = \frac{18000.00 * 3.5 * 12 * 80}{4 * 100}$$

$$4 * 100$$

ب- في حالة الأجر المتوسط:

$$AP = \frac{\text{عدد الثلاثيات} * 3.5 * 12 * \text{الأجر المتوسط}}{4 * 100}$$

مثال: العامل أشترك 20 سنة عمل دفع الاشتراكات الضمان الاجتماعي على أساس متوسط الأجر 30000.00 دج.

$$AP = \frac{30000.00 * 3.5 * 12 * 80}{4 * 100}$$

4- الحالة الرابعة:

1- بالنسبة لتقاعد ذوي الحقوق في الحالة العامة:

$$AP = AP + MC$$

AP: الامتياز الخاص بالزوج المتوفى.

MC: علاوة الزوج المكفول.

مثال 1: حساب امتياز الزوجة المتوفى زوجها أو زوج توفت زوجته.

$$AP = 3250000.00 + 30000.00$$

ملاحظة: طريقة حساب الامتياز الزوجة في الحالة العامة وتنبثق عليه حساب ذوي الحقوق.

بالنسبة للأطفال تحت الكفالة: هناك عدة حالات وهي :

أ - إذا كان الأولاد أكثر من اثنان.

$$AP = AP * 40 \%$$

مثال: نفس معطيات حساب امتياز الزوجة المتوفى زوجها أو زوج توفت زوجته.

$$AP = 3250000.00 + 30000.00 * 40 \%$$

ب- إذا كان ولد ليس راشد (طفل أو طفلة).

مثال نفس معطيات حساب امتياز الزوجة المتوفي زوجها أو زوج توفت زوجته.

$$AP = 3250000.00AP + 30000.00 * 30 \%$$

ج- إذا كانت الزوجة لا يوجد لديها أولاد.

$$AP = AP * 75 \%$$

مثال نفس معطيات حساب امتياز الزوجة المتوفي زوجها أو زوج توفت زوجته.

$$AP = 3250000.00AP + 30000.00 * 75 \%$$

د- إذا كانت الزوجة لديها 3 أولاد قصر.

$$AP = AP * 90 \%$$

مثال : نفس معطيات حساب امتياز الزوجة المتوفي زوجها أو زوج توفت زوجته

$$AP = 3250000.00AP + 30000.00 * 90 \%$$

ملاحظة:

- الحد الادني لمبلغ المعاش المقبول المباشر لا يمكن أن يكون أقل من 75 % من الأجر الحد الوطني المضمون

الذي يحسب عليه اجر المتقاعد وهو حالة 20000.00 دج

أي إن اقل اجر 15000.00 دج اذا عمل 15 سنة على الأقل.

5- حالات توقيف اجر معاش المتقاعدين: وهي كما يلي:¹

- في حالة وفاة المتقاعد.
- في حالة في عدم تجديد الوثائق.
- في حالة كثرة رجوع الحوالات من البريد.
- في حالة إرسال جدول من البلديات عن وفيات.
- في حالة زواج ذوي الحقوق البنات أو الأم اذا كانت مستفيدة من منحة الزوج المتوفي.
- في حالة ذوي الحقوق العمل في حالة.

¹ 2017 من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة.

- في حالة دوي الحقوق تمارس التجارة البنات يعتبر عمل.
- في حالة خروج الأبناء من الدراسة ما بين 17 سنة و قبل 21 سنة في حالة دوي الحقوق.
- في حالة تصريح الأبناء أو الزوجة أو الزوج.
- ملاحظة زوجة المتوفي في حالة مارست التجارة لا توقف أجراها.

6 - آليات دفع أجور المتقاعدين : تتم آلية دفع اجور بثلاثة طرق وهي كتالي:

1- طريقة الحساب البريدي: هذه الآلية في دفع اجور تكون بواسطة الحساب البريدي المتواجد بمركز الصكوك البريدي الجهوي بقسنطينة بواسطة الشبكة الالكترونية

للبريد والمواصلات. كما هو موضح في الملحق الاول. 1

2- طريقة الحوالة البريدية: تتم هذه الآلية بواسطة الحوالة البريدية حيث ترسل قائمة المتقاعدين مرفقة بصك بريدي ممضي من طرف المدير والمدير الفرعي للمحاسبة والمالية يحدد مبلغ مجموع الحوالات وتكون الآلية بالمركز البريد والمواصلات بالوادي. كما هو موضح في الملحق رقم 2

3- طريقة الحساب البنكي: تكون آلية دفع اجور المتقاعدين في الحساب البنكي بإرسال جدول يحتوي على قائمة على ارقام الحساب البنكي وسماء المتقاعدين والمبالغ الى بنك التنمية المحلية وهذا الاخير يقوم بتوزيعها على البنوك الاخرى . كما هو موضح في الملحق رقم 3.

7 - تقييم التربص

من خلال الدراسة التي أجريناها في الصندوق الوطني للتقاعد ترسخت لدينا عدة أفكار و مهارات وخبرات حول كيفية تقييم الأداء بالنسبة للعمال داخل المؤسسة في خدمة ملفات المتقاعدين، التي تمر بعدة مراحل وآليات متمثلة في استقبال الملفات إلى غاية دفع أجور المتقاعدين، و هاته الأخيرة يتم معالجتها محاسبيا وفقا لما نصت عليه القوانين والقواعد و معايير وشروط التقاعد.

إذ يعد السير الحسن لأعمالها والرغبة في تقديم نوعية خدمات ممتازة عن طريق أنجع الوسائل التي تعطي للمؤسسة أكثر مصداقية بالنسبة للمتقاعدين والمتمثلة في سرعة تصفية الملفات ودفع أجور المتقاعدين ، حيث يستمد نظام أجور المتقاعدين أهميته البالغة على مستوى الفرد والمؤسسة على حد السواء، و هاته الأهمية التي جعلت من تنظيم الأجور وحسابها أمرا لا بد منه لتفادي النزاعات والخلافات.

النقاط الايجابية والنقاط السلبية لمؤسسة CNR الوكالة المحلية الوادي :

رغم المزايا التي تتمتع بها هاته الوكالة، إلا أنها تملك نقاط ايجابية و نقاط سلبية يمكن لها أن تؤثر على بيئة المؤسسة ويمكن حصرها فيما يلي:

- بالنسبة للنقاط الايجابية ونلخصها فيما كما يلي:

* سرعة دراسة الملفات.

* استقبال المواطنين كل أيام الأسبوع.

* تقريب الإدارة من الموطن بفتح عدة فروع.

* خلية الإصغاء تختص بانشغالات المتقاعدين.

* تقديم مساعدات بناء على رأى المساعد الاجتماعي.

ورغم هذه الايجابيات التي يتمتع بها الصندوق الا أنه لا يخلو من سلبيات نوردتها في ما يلي:

- بالنسبة للنقاط السلبية نلخصها كما يلي:

* عدم جود شبكة وطنية شهادات العمل.

* تقاضي اجر المتقاعدين بالحوالة البريدية.

* عدم الإعلان لمتقاعدين عن تغير لعنوان.

* ضياع الأرشيف بعض الشركات الخاص بشهادات العمل.

* عدم وجود شبكة بين لصندوق و البلديات فيما يخص الوفيات والزيجات.

* انتظار الرد في عملية التحقيق في شهادات العمل خارج الولاية.

خاتمة

الخاتمة

من خلال فترة التربص في الصندوق الوطني للتقاعد وكالة الوادي استطعت أن أكون رؤية شاملة وواضحة على عدة مصالح ومكاتب المؤسسة وكيفية سير الملفات والوثائق المتعلقة بالمتقاعدين وآلية دفع أجورهم و كحوصلة لهذا التقرير يمكن القول انه قدم تصورا كاملا وفكرة واضحة لمفهوم الأجور وكيفية معالجتها محاسبيا في ظل النظام المحاسبي المالي.

فمن خلال الدراسة النظرية والتطبيقية لهذا الموضوع ودراسة حالة الوكالة المحلية للصندوق الوطني للتقاعد بالوادي يمكن أن نحمل النتائج المتوصل إليها و التوصيات كما يلي :

النتائج المستخلصة: من النتائج المتوصل إليها في هذا البحث ما يلي:

- يعتبر الصندوق الوطني للتقاعد مؤسسة اقتصادية واجتماعية ذات طابع مستقل وهي من بين أهم المؤسسات الاقتصادية على سوى الوطن عامة وعلى مستوى الولاية خاصة.
- يمر ملف كل متقاعد على عدة مراحل قبل التصفية ودفع الأجر.
- مرحلة التحقق من صحة الوثائق ومطابقتها بما هو مطلوب.
- مرحلة حساب سنوات العمل ومعدل المتوسط الأجر.
- مرحلة المراقبة الأولية إي تصفية الملف.
- مرحلة المراقبة الثانوية.
- مرحلة تأشيرة المدير والمدير الفرعي للمالية والمحاسبة.
- مرحلة دف أجور المتقاعدين.
- الأجر هو المقابل المالي المدفوع للمتقاعد مقابل عمل عدة سنوات و متوسط أجر.
- إن إعداد كشف المتقاعد يطلق عليه اسم قرار التبليغ هو مرحلة حاسمة حيث من خلاله يبلغ للمتقاعد على أجره صافي المستحق.
- مرحلة المعالجة المحاسبية ودفع اجر المتقاعد تأتي في الأخير كمرحلة إثبات وتدوين الأعباء الملقاة على الصندوق الوطني للتقاعد.

قائمة المراجع

1. د غازي غناية مالية العامة والتشريع الضرائب دار البياق، ط1، بيروت 1998.
2. سنة من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة 2017.
3. المصدر — من إعداد الطلبة نقلا عن معطيات وثائق المؤسسة 2017.
4. مصدر اعداد الطلبة مقابلة مع رئيس مصلحة المحاسبة.
5. مصدر اعداد الطلبة، مقابلة المدير الفرعي للمحاسبة والمالية.
6. مصدر اعداد الطلبة، مقابلة المدير الفرعي لمنح ومسار الحياة المهنية.
7. مصدر اعداد الطلبة، مقابلة المدير بتاريخ 2017.
8. مصدر اعداد الطلبة، مقابلة مع المدير الصندوق الوطني لتقاعد.
9. مصدر اعداد الطلبة، مقابلة مع رئيس مصلحة الحوالات .
10. مصدر اعداد الطلبة، مقابلة مع رئيس مصلحة المنح 2017.
11. من إعداد الطلبة نقلا عن المعطيات وثائق رسمية 2017.
12. من إعداد الطلبة نقلا عن وثائق المؤسسة 2017.

الملاحق

الملاحق له وسيله رسميه طبقا لقرار الصرف الوطني
 No 2

CHEQUES POSTAUX

BORDEREAU DESCRIPTIF DES VIREMENTS

à opérer par prélèvement sur le montant du chèque de virement N°

extrait du carnet de chèque N°

et délivré par CAISSE NATIONALE DES RETRAITES ELOUED

titulaire du Compte Courant N° 1-401-55

tenu par le Centre des Chèques Postaux d'ALGER

N° ORDRE	N° AGENT	COMPTE DU BENEFICIAIRE		MONTANT		NOM - PRENOMS - RESIDENCE
		NUMERO	CENTRE DE CHEQUES	DINARS	CENT.	
26	B21555611	881574	REPORT = 251	788707.44	20879.36	MR LABIOD ROBRAH
27	B21555623	1080214		20761.50		MR TOUAOUA REGUIBA EL OUED
28	B21555710	482285		44187.92		MR REZAZGA DJAMAA EL OUED
29	B21555713	111070		37347.91		MR SLIMANI EL OUED
30	B21555747	564677		59401.38		MR MENECEUR MAGRANE EL OUED
31	B21555787	475044		59248.95		MR BOUTI EL OUED
32	B21555969	457423		45175.91		MR HEZLA DJILLANI EL OUED
33	B21555972	273673		22617.31		MR HADJ SAAD DJILANI ROBRAH
34	B21555978	1542954		17732.86		MR KEHIL AMEUR OUM THIOUR EL O
35	B21555983	569730		58655.06		MR CHEMSA MOHAMED EL OUED
36	B21555990	541062		33266.68		HABITA ABDELMADJID EL OUED
37	B21556071	8327964		32985.27		MR KASMI MOHAMMED EL OUED
38	B21556143	502898		22511.96		MR KEDADRA ABDFLAHED EL OUED
39	B21556159	549345		28522.48		MR FETHIZA ALI DAHIR EL OUED
40	B21557830	1355405		20923.74		MR GUITA BAYADA EL OUED
41	B21580160	4234518		17985.92		MR MENKAOUI AHMED SIDI AOUN EL OUE
42	B21585071	4833809		18935.34		BERKETIMA ALI DJAMAA

JR D
GENC

2 105

Mont

NOI

-MOL

TRA
IS M

CAISSE NATIONALE DES RETRAITES
AGENCE EL OUED
3-80-55

LE TITULAIRE DU COMPTE COURANT

NUMERO		NUMERO		MONTANT		REPORT	NOM - PRENOM - RESIDENCE	
D'ORDRE		D'IDENTIFICATION						
4982201		A03193840		10303.10			MME CHOUKOUR	MASSTANT ADDELAK
4982202		A23165955		5358.46			MME ABBASSI	TOUGGOURI OUARG
4982203		A53981504		15987.75			MME CHETEM	EL OUED
4982204		A53998611		4461.15			MME MAMMERI	M'KARA
4982205		A57975753		8063.98			MME DEGRIOUCHE	EL MECHIAIEK
4982206		A57997140		6401.25			MR BOUKHALFA	SISI AMRANE
4982207		A50978491		3178.13			MELLE TOULTOUL	EL OUED
4982208		A50978869		1849.10			MME HAMIDI	DIAMAA
4982209		A50981927		2869.33			MELLE BOUKHALFA	EL OUED
4982210		A50991269		1356.83			MELLE BELAMA	REQUIBA
4982211		A50996541		1082.11			MELLE ZABI	EL OUED
4982212		A5D997167		2623.10			MELLE BERRETIMA	EL OUED
4982213		A5D997403		1540.03			MELLE SAKER	EL MECHIAIEK
4982214		A5F981926		4782.23			MME FEDEL	EL OUED
4982215		A5F982304		7517.27			MME BELLAGOUN	DEHILA
4982216		A5F999733		1884.31			MME HAMMIA	OUN EL OUED
4982217		A5H975346		11440.23			MELLE MOUHAFS	EL OUED
4982218		A5D978848		7993.25			MELLE BEN YAYA	EL OUED
4982219		A5D979079		6522.43			MME BOUABIA	OUN EL OUED

تابع ملحقاته تمثل الحوالة البريدية

الضمان الاجتماعي

ن° 1419



MAINTENANCE
Paysse à domicile

LETTRE C.C.P.

Il est à mentionner que
M. est informé
que le mandat sera
payable au Bureau de
..... à
.....
Le montant du présent mandat est de
.....
Le versement sera
fait par virement

MONTANT DU MANDAT

DA

CHEQUE N°

DATE

CARTE N°

SECURITE SOCIALE

Timbre du centre
de chèques d'apression

MONTANT

MONTANT DE LA SOCIÉTÉ

حوالة ممتنع

Payable à

تدفع الي

Voir au verso carte réservée aux rectifications

Le présent mandat est soumis à l'approbation par l'Administration sous le n° 1/89

Liste des paiements de l'échéance par canal bancaire Mai / 2017

N° pens.	Nom et prénoms	Montant	N° RIB	Libellé Banque / Agence bancaire	Ag. Paie.
B67002782	AYADI KAMEL	5 440,50	00100710020000026773	Banque Nationale d'Algerie / BNA EL OUED	39
F5W997552	HANI ABDELAZIZ	38 355,78	00100710020000092733	Banque Nationale d'Algerie / BNA EL OUED	39
F6W004278	SOUALAH MOHAMMED MOSTA	58 466,86	00100710020000094867	Banque Nationale d'Algerie / BNA EL OUED	39
F6W007682	ARID AHMIDA	27 006,41	00100710020000096613	Banque Nationale d'Algerie / BNA EL OUED	39
F6W003573	KHEZZANE LAZHAR	37 189,23	001007100200000124937	Banque Nationale d'Algerie / BNA EL OUED	39
B61005474	ABID AICHA	27 652,29	001007100200080001721	Banque Nationale d'Algerie / BNA EL OUED	39
F81855429	MAIASSI FARIDA	34 690,42	00100943020002193937	Banque Nationale d'Algerie / BNA OUARGLA	39
B8W857698	HADDAD BRAHIM	67 980,55	0020008880880469794	Banque Extérieur d'Algerie / BEA TOUGGOURT	39
F5Z996668	AOUINE KHALIFA	101 537,84	00200094094100001432	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
B6W006851	HAMMANI TAOUFIK	42 929,15	00200094094100036449	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
B6W007489	NECIB NACER	21 960,60	00200094094100042851	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F5W999457	ALLAL FATMA	15 000,00	00200094094100057013	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F13165039	ALLAL FATMA	17 035,63	00200094094100057013	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F51990834	HAMDI BRAHIM	92 790,01	00200094094100080681	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F61006003	ACILA MOHAMMED NACER	52 645,55	00200094094100081360	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F6W007629	HECHIFA MOHAMMED TAYEB	37 404,00	00200094094100089411	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
B51999682	BENMERABET BOUDJEMA	56 727,65	00200094094100090381	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F5W996983	BEN HAMDI MOHAMMED SALA	62 196,02	00200094094100094358	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
B7Z354461	BOUGUETTAYA ABDELFAH	85 126,10	00200094094100132382	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
B6W003785	DEHEB MOHAMMED BACHIR	15 000,00	00200094094100157408	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F5W991551	FEREDJ HOCINE	46 024,19	00200094094100166526	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
B8W859990	BAKINI KORICHI	66 480,07	00200094094100192910	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39
F6W003217	ABID TAREK	45 306,31	00200094094100193201	Banque Extérieur d'Algerie / BEA EL OUED	39

الاجور الشهرية الخاضعة لإشتراكات الضمان الإجتماعي

SALAIRES MENSUELS SOUMIS A COTISATION

الفترة المرجعية	الأجر الخاضع للإشتراكات	الفترة المرجعية	الأجر الخاضع للإشتراكات	الفترة المرجعية	الأجر الخاضع للإشتراكات	الفترة المرجعية	الأجر الخاضع للإشتراكات	الفترة المرجعية	الأجر الخاضع للإشتراكات
يناير 2014	70000,00	يناير 2014	60000,00	يناير 2014	60000,00	يناير 2014	60000,00	يناير 2014	60000,00
فبراير	70000,00	فبراير	60000,00	فبراير	60000,00	فبراير	60000,00	فبراير	60000,00
مارس	70000,00	مارس	60000,00	مارس	60000,00	مارس	60000,00	مارس	60000,00
أفريل	70000,00	أفريل	60000,00	أفريل	60000,00	أفريل	60000,00	أفريل	60000,00
ماي	70000,00	ماي	60000,00	ماي	60000,00	ماي	60000,00	ماي	60000,00
يون	70000,00	يون	60000,00	يون	60000,00	يون	60000,00	يون	60000,00
جويليه	70000,00	جويليه	60000,00	جويليه	60000,00	جويليه	60000,00	جويليه	60000,00
أغسطس	70000,00	أغسطس	60000,00	أغسطس	60000,00	أغسطس	60000,00	أغسطس	60000,00
سبتمبر	70000,00	سبتمبر	60000,00	سبتمبر	60000,00	سبتمبر	60000,00	سبتمبر	60000,00
أكتوبر	70000,00	أكتوبر	60000,00	أكتوبر	60000,00	أكتوبر	60000,00	أكتوبر	60000,00
نوفمبر	70000,00	نوفمبر	60000,00	نوفمبر	60000,00	نوفمبر	60000,00	نوفمبر	60000,00
ديسمبر	70000,00	ديسمبر	60000,00	ديسمبر	60000,00	ديسمبر	60000,00	ديسمبر	60000,00
المجموع (5)	700000,00	المجموع (4)	700000,00	المجموع (3)	700000,00	المجموع (2)	700000,00	المجموع (1)	700000,00

Total général (60) mois

3 400 000

المجموع العام (60) شهرا

Cachet, date et visa
de l'Employeur

ختم، تاريخ وتوقيع
المستخدم

Salaire mensuel moyen

54 000,00

الأجر الشهري المتوسط

الملاحق ٥٥: وثيقة رسمية لتحديد شهادة عمل
المدة المأجورة

السنة	الفترة من إلى	مدة العمل أيام ساعات وحدة عمل	الأجور الخاضعة للإقتطاعات الضمان الإجتماعي للسنة المدنية	منصب العمل	تحديد صندوق الانتماء
19 81	81/10/25 إلى 81/12/31	392 س	3730, 45	كهربائي مكائنات	م و قسطنطين
19 82	82/1/1 إلى 82/12/31	2448 س	20.067, 58	"	"
19 83	83/1/1 إلى 83/12/31	2256 س	18.308, 57	"	"
19 84	84/1/1 إلى 84/12/31	2360 س	20.877, 25	"	"
19 85	85/1/1 إلى 85/12/31	2326 س	24.572, 09	"	"
19 86	86/1/1 إلى 86/12/31	2353 س	26.637, 22	"	"
19 87	87/1/1 إلى 87/12/31	2360 س	26.730, 04	"	"
19 88	88/1/1 إلى 88/12/31	2330 س	23.603, 97	"	"
19 89	89/1/1 إلى 89/12/31	2360 س	26.579, 03	"	"
19 90	90/1/1 إلى 90/12/31	2349 س	33.347, 90	"	"
19 91	91/1/1 إلى 91/12/31	2351 س	41.195, 33	"	"
19 92	92/1/1 إلى 92/06/20	23160 س	25.482, 97	"	"
19					
19					
19					
19					
19					
19					
19					
19					
19					

حرر ب.إ.إ.إ.إ.إ. في 15/06/1999

ختم صاحب العمل

اسم لقب وتوقيع محرر الوثيقة



الوزارة
العمل
والتأمين
الاجتماعي

FICHE DE NOTIFICATION D'ATTRIBUTION
D'UNE PENSION D'ARRÊTÉ

NB: MANSOUR

(14/02/1964)

LEDDANI et de MAGGAB MABROUKA

à MARIL

7000011 - CDE: 79

N° DE PENSION

B6W007105

À reproduire dans chaque correspondance

(Signature) :
 (Date) : 17-01-2017

m N° : 01

Division : 17-01-2017

Act de la révision : 01-01-2017

DES SALAIRES	ET L'X 2017	MIS À JOUR
85	53.13	168 993.15
00	0.00	0.00
00	0.00	0.00
85	53.13	168 993.15
X	80.09	254 483.81

SALAIRES MOYENS : 26 508.73
Autres ressources (dern) : 0.00

Positions	01-01-2017
PRINCIPAL	168 993.15
PRINCIPAL	
SECURITE SOCIALE	
PRINCIPAL	
SECURITE SOCIALE	
Sous Total 1	168 993.15
PRINCIPAL	
CONJOINT	30 000.00
RESSOURCES	
PRINCIPAL DIFFERENTIEL	
REVALORISATION	
PERSONNE	
PRINCIPAL (sans indemnités)	168 993.15
PRINCIPAL (sans indemnités)	16 582.76
PRINCIPAL mensuelle	
PRINCIPAL 5% mensuelle	
PRINCIPAL mensuel	
PRINCIPAL 2% mensuelle	
PRINCIPAL mensuelle	
PRINCIPAL	16 582.76

FAIT A EL OULAD EL 26/02/2017

ASSABLE DES PENSIONS

LE DIRECTEUR

contester la décision de la caisse vous devez saisir conformément à l'article 8 de la loi n° 98-98 du 23 Février 2008 le président de la commission locale de
le qualifiée, sous peine d'irrecevabilité, par lettre recommandée avec accusé de réception ou par requête déposée au secrétariat de ladite commission contre
dépôt dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date de la réception de notification de la décision contestée (le cachet de la poste faisant foi).
en, l'émission par écrit et indiquez les motifs à l'encontre de la décision contestée.



الملحق ٥٧ و تمثل قرار تبليغ (أحرم مقادير)

FICHE DE NOTIFICATION D'ATTRIBUTION
D'UNE PENSION DIRECTE1^{er} BERRAH DJAMEL

Date de : 05-08-1963

Fils de : MOHAMMED et de : BEN CHERIF ROZA

Mère : MARIE

° C.C.P. : 1317691 Clé : 77

N° DE PENSION

F6Z007456

A rappeler dans chaque correspondance

Date de dépôt : 28-12-2016

Date de jouissance : 01-03-2017

Situation N° : 01

Régime : 1

Date de révision : 28-02-2017

Date d'effet de la révision : 01-03-2017

Mois valides	Taux (%)	MTS annuels
Mois valides	132	82.50
Mois valides	0	0.00
Mois valides	0	0.00
Mois valides (pour info.)	(0)	
Mois valides	132	82.50
Mois valides	80.00	693 592.61

SALAIRE MOYEN : 70 059.86

Autres ressources (dern.) : 0.00

Éléments	Positions	01-03-2017
Montant principal		672 574.66
Notification enfant		
Pension sécurité sociale		13 451.52
Pension IRG		119 712.00
Ressources sec. sociale		
Sous Total I		539 411.14
Attelement		
Allocation conjoint		30 000.00
Ressources		
Complément différentiel		
Montant revalorisation		
Montant personne		
AL Annuel (sans indemnités)		569 411.14
AL Mensuel (sans indemnités)		47 450.93
R.I./I.C.A.R. mensuelle		
Allocation 5% mensuelle		
Montant I.C.A.R. mensuel		
01 2012 mensuelle		
R. mensuelle		
MENSUEL		47 450.93

FAIT A EL OUED LE : 28/02/2017

RESPONSABLE DES PENSIONS

LE DIRECTEUR

Si vous contestez la décision de la caisse vous devez saisir conformément à l'article 8 de la loi n° 08-08 du 23 Février 2008 le président de la commission locale de médiation qualifiée, sous peine d'irrecevabilité, par lettre recommandée avec accusé de réception ou par requête déposée au secrétariat de ladite commission contre le délai de dépôt dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date de la réception de la notification de la décision contestée (le cachet de la poste faisant foi) doit être formulé par écrit et indiquer les griefs à l'encontre de la décision contestée.

ATTESTATION DE REVENU

5131/17

Directeur de la Caisse Nationale des Retraites de l'agence locale de EL OUED

te que :

ne/Mlle/Mr. _____

s/Fille de : MOHAMMED SADOK

et de SAHRA MAMMA

(e) le : 31/12/1957

meurant à : CITE L'INDEPANDENCE KOUININE 39450

SS : 570062003161

scrit dans nos registres sous le Numéro : **B6W001753**

une pension de retraite servie depuis le : 01/08/2016 (date de jouissance)

Détails de la pension

AGE PRINCIPAL	200 732,04
CATION ENFANT	0,00
JE SS	4 014,64
JE I.R.G.	56 348,50
ATION CONJOINT	2 500,00
ANT REVAL.	0,00
EMENT DIFFERENTIEL	0,00
PERSONNE	0,00
	0,00
I. / I.C.A.R.	0,00
ATION 5%	0,00
ENTIEL ICAR	0,00
2012	0,00

montant mensuel de : **142 868,90** DA

tres : CENT QUARANTE DEUX MILLE HUIT CENT SOIXANTE HUIT DINARS
QUATRE VINGT DIX CENTIMES

présente attestation est délivrée à l'intéressé(e) sur sa demande pour servir et valoir ce que de

r : S.OMAR

Agent comptable

Fait le: 17/05/2017

Le Directeur



الصندوق الوطني للتقاعد

الملحق طلب الحصول على التقاعد

ASSURÉ(E)

المؤمن (ة)

CADRE RÉSERVÉ A LA
CAISSE NATIONALE
DES RETRAITES

Nom :
اللقب

Prénom(s) :
الاسم

Nom de jeune fille :
اسم الميلا

Date de naissance :
تاريخ الميلاد

Lieu :
المكان

Nationalité :
الجنسية

Prénom(s) du père :
اسم الأب

Nom et prénom(s) de la mère :
اسم و لقب الأم

Adresse :
العنوان

Commune : بلدية Wilaya : ولاية Code postal : رمز بريدي

Etes vous handicapé ? OUI ☐ نعم NON ☐ لا هل أنت معوق ؟

Situation de famille : Célibataire ☐ Marié(e) ☐ Veuf(ve) ☐ Divorcé(e) ☐
(أعزب) (متزوج) (أرملة) (مطلق)

N° d'immatriculation sécurité sociale : رقم الضمان الإجتماعي N° tél. (Facultatif) : رقم الهاتف (اختياري)

Date de dépôt تاريخ إيداع الملف

Date d'enregistrement تاريخ التسجيل

Nom et signature de l'agent
اسم وتوقيع عون الوكالة

N° DOSSIER رقم الملف

IDENTITÉ CONJOINT(S)

الحالة المدنية للزوج (ة) أو الزوجات

NOMBRE DE CONJOINT(S) A CHARGE ☐ عدد الزوجات تحت الكفالة

	1	2	3	4
Nom de naissance : لقب الميلا				
Prénom(s) : الاسم				
Date de naissance : تاريخ الميلاد				
Prénom(s) du père : اسم الأب				
Nom et prénom(s) de la mère : اسم و لقب الأم				
Nationalité : الجنسية				
Date de décès ou du divorce : تاريخ الوفاة أو الطلاق				
Ressources annuelles : الموارد السنوية				

ACTIVITÉ SALARIÉE EN ALGÉRIE

نشاط مـسـجـول في اـلـجـاز

Périodes فترات العمل	N° Immatriculation S.S رقم الإنتماء إلى الضمان الاجتماعي	Nom ou raison sociale de l'employeur إسم وعنوان المستخدم	N° Adhérent de l'employeur رقم انخراط المستخدم	Lieu d'activité (Wilaya) مكان العمل (الولاية)

PERIODES ASSIMILÉES A DES PÉRIODES DE TRAVAIL		فترات مماثلة لفترات العمل
		Du من Au إلى
Indemnité journalière (Maladie ou A.T)	مرض أو حادث عمل ☐	
Maternité	أمومة ☐	
Invalidité	عجز ☐	
Taux de la rente (AT) $\geq$ à 50 %	نسبة ريع حادث عمل تعادل أو تفوق 50 % ☐	
Service national	الخدمة الوطنية ☐	
Retraite anticipée	تقاعد مسبق ☐	
Allocation chômage	تأمين عن البطالة ☐	

SITUATIONS PARTICULIÈRES		حالات خاصة
		Oui نعم Non لا
Moudjahid	مجاهد	☐ ☐
Veuve de Chahid	أرملة شهيد	☐ ☐
Enfant de Chahid	ابن شهيد	☐ ☐
الجيش الوطني الشعبي A.N.P	رجل جند متقاعد H.D.T	☐ ☐
	ضابط صف S/Officier	☐ ☐
	ضابط Officier	☐ ☐
	شبه عسكري P.C.A	☐ ☐

ACTIVITÉ SALARIÉE A L'ETRANGER

نشاط مأجور في الخارج

Nom ou raison sociale et adresse de l'employeur إسم وعنوان المستخدم	Pays البلد	Période فترات العمل		N° Sécurité sociale رقم الضمان الاجتماعي	Caisse d'Affiliation صندوق الإنتماء
		Du من	Au إلى		

RESSOURCES DU DEMANDEUR		موارد طالب التقاعد	
Oui نعم ☐ Non لا ☐			
Ressources	الموارد	Montant annuel	المبلغ السنوي
N° de l'avantage	رقم الإمتياز	Organisme payeur	الهيئة المسددة

ENFANT(S) A CHARGE		اطفال تحت الكفالة	
NOMBRE D'ENFANTS A CHARGE		عددهم ☐	
Nom et prénom(s)	الإسم واللقب	Sexe	الجنس
Date de naissance	تاريخ الميلاد		
1.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
2.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
3.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
4.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
5.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
6.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
7.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
8.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
9.....		M ☐ ذ	F ☐ أ
10.....		M ☐ ذ	F ☐ أ

ASCENDANTS A CHARGE		أصول تحت الكفالة	
NOMBRE D'ASCENDANTS		عددهم ☐	
PÈRE الأب : Oui نعم ☐ Non لا ☐		MÈRE الأم : Oui نعم ☐ Non لا ☐	
Nom	اللقب		
Prénom(s)	الإسم		
Date de naissance	تاريخ الميلاد		
Nature de ressources	طبيعة الموارد		
Montant annuel ressources	المبلغ السنوي للموارد		

AUTRES PERSONNES A CHARGE		أشخاص آخرون تحت الكفالة	
Nom	اللقب		
Prénom(s)	الإسم		
Date de naissance	تاريخ الميلاد		
Lien de parenté	صلة القرابة		

OUI

☐

نعم

NON

☐

لا

(Mettre une croix dans la case correspondante)

(ضع علامة X في الخانة المناسبة)

Activité النشاط	Période الفترة		Adresse العنوان
	Du من	Au إلى	

DÉCLARATION SUR L'HONNEUR

تصريح شرفي

Je soussigné(e), M., déclare sur l'honneur que les renseignements figurant sur la présente demande sont exacts et que je m'engage à informer la CNR de tout changement qui interviendra ultérieurement dans ma situation.

أنا الممضي أسفله، السيد(ة) : بشرفي، أشهد بصحة المعلومات الواردة أعلاه وإني ألتزم بإخبار صندوق التقاعد عن كل تغيير يطرأ على وضعيتي.

حرر بـ في

Signature, التوقيع

LA PRÉSENTE DEMANDE DOIT ÊTRE IMPÉRATIVEMENT RENSEIGNÉE EN TOTALITÉ ET ÉCRITE EN LETTRES CAPITALES D'IMPRIMERIE

هام جدا: تنص المادتين 82 و 83 من قانون المنازعات رقم 08-08 الصادر في 23 فبراير 2008 على أنه: "يعاقب بالحس من ستة (6) أشهر إلى سنتين (2) و بغرامة مالية من ثلاثين ألف دينار (30.000 دج) إلى مائة ألف دينار (100.000 دج)، كل من أدلى بتصريحات كاذبة، عرض خدمات أو قبلها أو قدمها بغرض حصوله أو حصول الغير على أداءات غير مستحقة.

IMPORTANT : Est puni d'un emprisonnement de six (06) mois à deux (02) ans et d'une amende de trente mille dinars (30.000 DA) à cent mille dinars (100.000 DA), toute personne ayant fait de fausses déclarations, offert, accepté ou prêté des services pour obtenir, pour lui-même ou faire obtenir indûment des prestations à des tiers ". (Art.82 et 83 Loi n°08-08 du 23 février 2008)